

ART. 1^{er}. Les receveurs-généraux de district, qui ne pourraient pas réaliser la somme en numéraire effectif, exigée pour moitié de leur cautionnement, sont autorisés, par le présent décret, à déposer provisoirement des valeurs immeubles pour la moitié de ce même cautionnement.

ART. 2. Ceux des receveurs actuels qui auraient déjà fourni un cautionnement en effets publics, pourront présenter lesdits effets pour moitié du cautionnement en numéraire, exigé par notre décret du 4 mars dernier.

ART. 3. Tous les receveurs-généraux seront tenus de réaliser en numéraire, soit les valeurs immeubles, soit les effets publics qu'ils auraient fournis pour moitié de leur cautionnement, dans l'espace d'une année, à compter du 1^{er} mai prochain.

ART. 4. Notre Ministre provisoire des finances, du commerce et du trésor, est chargé de l'exécution du présent décret, qui sera inséré au bulletin des lois.

Signé, JÉRÔME NAPOLEON.

Par le Roi. Le Ministre Secrétaire d'Etat,

Signé, Comte DE FÜRSTENSTEIN.

(Bⁱⁿ. N^o 38.) DÉCRET ROYAL qui crée un Liquidateur-général de la dette publique. (1)

Au Palais de Cassel, le 2 Mai 1808.

JÉRÔME NAPOLEON, etc.

Considérant que presque toutes les parties de notre Royaume sont grevées de plus ou moins

(1) Voyez 1^o l'article 7 de la loi du 14 juillet 1808, qui crée une caisse d'amortissement sous la direction du liquidateur-général de la dette publique; 2^o un décret du 17 novembre 1808,

Art. 1. Die Ober-Einnehmer der Distrikte, welche die von ihnen in baarem Gelde verlangte Hälfte ihrer Sicherheitsleistung nicht stellen können, werden durch das gegenwärtige Decret ermächtigt, vorläufig deren Werth in Grundstücken zu leisten.

Art. 2. Diejenigen der jetzigen Einnehmer, welche schon eine Sicherheit in öffentlichen Papieren geleistet haben, können solche für die in baarem Gelde zu erlegenden Hälfte der, durch unser Decret vom 4ten März d. J. vorgeschriebenen, Caution zur Sicherheit geben.

Art. 3. Alle Ober-Einnehmer sind gehalten, innerhalb eines Jahres, vom 1sten Mai d. J. angerechnet, den von ihnen zur Berichtigung der Hälfte ihrer Caution, entweder in Grundstücken, oder in öffentlichen Papieren, geleisteten Betrag in baarem Gelde zu entrichten.

Art. 4. Unser provisorischer Minister der Finanzen, des Handels und des Schatzes ist mit der Vollziehung des gegenwärtigen Decrets, welches in das Gesetz-Bulletin ein gerückt werden soll, beauftragt.

Unterschieden, Hieronymus Napoleon.

Auf Befehl des Königs. Der Minister Staats-Secretär,

Unterschieden, Graf von Fürstenstein.

(Bⁱⁿ. Nro. 38.) Königliches Decret, wodurch ein General-Liquidator der öffentlichen Schuld eingesetzt wird (1).

Im Palais zu Cassel, am 2ten Mai 1808.

Wir Hieronymus Napoleon, etc.

haben, in Erwägung, daß fast alle Theile Unseres Königreichs mehr oder weniger mit alten Schulden belastet

(1) S. 1) den 7ten Artikel des Gesetzes vom 14ten Julius 1808, wodurch eine Schuldentilgungscasse unter der Direction des General-Liquidators der öffentlichen Schuld errichtet wird; 2) ein Decret vom

d'anciennes dettes, contractées d'une manière légale par les Souverains auxquels nous avons succédé, ou par les Etats provinciaux sur le crédit des pays;

Que l'amortissement de ces dettes et le paiement des intérêts se trouvent en stagnation depuis le commencement de la dernière guerre, et que cette stagnation est également nuisible à la circulation du numéraire, et aux intérêts d'un grand nombre de nos sujets, créanciers de l'Etat;

Sur le rapport de notre Ministre provisoire des finances, du commerce et du trésor,

Notre Conseil d'Etat entendu,

Nous avons décrété et décrétons :

ART. 1^{er}. Il sera nommé un liquidateur-général de la dette publique qui, sous la surveillance de notre Ministre des finances, sera chargé de la liquidation de la dette publique, et qui, pour cet effet, recueillera sans délai, par l'intermédiaire des préfets et des liquidateurs particuliers, tous les renseignements nécessaires pour constater le montant des dettes de chacun des anciens arrondissements d'administration.

ART. 2. Seront compris dans la dette publique toutes les dettes contractées antérieurement d'une

qui détermine les attributions de la caisse d'amortissement; 3^o un décret du 22 janvier 1809, qui ordonne le versement des créances et revenus des anciens corps de métiers dans la caisse d'amortissement chargée d'acquitter leurs dettes; 4^o un décret du 28 juin 1809, qui autorise la caisse d'amortissement à payer, à compter du 1^{er} juillet, les intérêts des capitaux en monnaies ayant cours et aux taux fixés par les décrets des 11 janvier et 16 avril 1808; 5^o le décret du 17 août 1809, qui déclare dette de l'Etat les dépôts judiciaires et pupillaires versés en 1806 et 1807, des caisses publiques, dans celle de l'armée française; 6^o et le décret du 20 février 1810, qui ordonne que les sommes provenant de la vente des maisons et autres édifices domaniaux seront déposées à la caisse d'amortissement.

sind, welche theils auf eine gesetzmäßige Art von den Landesherren, denen Wir in der Regierung gefolgt, oder durch die Handhände, auf den Credit des Landes contrahirt worden sind;

daß die Tilgung dieser Schulden und die Bezahlung der Zinsen sich seit dem Anfange des letzten Krieges in Stockung befinden, und daß diese Stockung nicht nur dem Geldumlaufe, sondern auch dem Interesse einer großen Anzahl Unserer Unterthanen, die Gläubiger des Staats sind, nachtheilig ist;

auf den Bericht Unseres provisorischen Ministers der Finanzen, des Handels und des Schatzes;
nach Anhörung Unseres Staatsrathes;

verordnet und verordnen:

Art. 1. Es soll ein General-Liquidator der öffentlichen Schuld bestellt werden, welcher unter der Aufsicht Unseres Finanz-Ministers mit der Liquidation der öffentlichen Schuld beauftragt ist, und der zu diesem Behufe, durch die Präfekten und die besondern Liquidatoren, sofort alle nöthigen Erkundigungen einzuziehen hat, um den Schuldenbetrag jeder vormaligen Provinzial- und Landes-Verwaltung zu beurkunden.

Art. 2. Unter dieser öffentlichen Schuld sind alle Schulden zu verstehen, die vormalis auf eine gesetzliche und verfassungsgemäße

17ten November 1808, wodurch die Bestimmung der Tilgungskasse näher angegeben wird; 3) ein Decret vom 20ten Januar 1809, welches die Einzahlung der Forderungen und Einkünfte der ehemaligen Jünste in die Tilgungskasse, welche mit der Berichtigung ihrer Schulden beauftragt ist, verordnet; 4) ein Decret vom 28ten Junius 1809, welches die Tilgungskasse ermächtigt, vom 1ten Julius an, die Interessen der Capitalien in gangbaren Münzen, und zu dem, in den Decreten vom 11ten Januar und 16ten April 1808 festgesetzten, Werthe zu empfangen, 5) das Decret vom 17ten August 1809, welches für eine Staatsschuld die gerichtlich niedergelegten und Pupillen-Geider erklärt, die in den Jahren 1806 und 1807 aus den öffentlichen Cassen in die der französischen Armee bezahlt sind; und 6) das Decret vom 20ten Februar 1810, wodurch verordnet wird, daß die aus dem Verkauf der Domaniale-Häuser und andern Gebäude gelöste Summen in die Tilgungskasse einzugelegt werden sollen.

manière légale et constitutionnelle, soit par les anciens Souverains, soit par les Etats provinciaux de chaque pays, soit enfin par ces derniers seuls sur le crédit des pays.

ART. 3. Seront également comprises dans la dette publique, celles hypothéquées sur les domaines.

ART. 4. Ne seront pas réputées dettes publiques, ni comprises dans la dette générale du royaume, celles contractées par les communes pour fournir aux frais de passage ou de stationnement des troupes, ou à toute autre charge locale quelconque, occasionnées par les événements de la guerre; ces dettes, quelles que soient leur nature et leur origine, conformément à notre décret de ce jourd'hui, ne seront regardées que comme dettes d'arrondissement ou de commune, à la charge desquels elles seront affectées.

ART. 5. Il sera nommé des liquidateurs particuliers, au nombre de deux, pour chacune des anciennes provinces composant notre Royaume.

Ils seront choisis, savoir: l'un, parmi les membres des anciens états provinciaux, et l'autre, autant que possible, parmi ceux des anciennes administrations, et de préférence, parmi ceux qui, antérieurement, étaient chargés des travaux relatifs à la dette du pays.

ART. 6. Ils seront chargés de faire, conjointement avec les préfets, les recherches les plus exactes, tant sur la nature, l'origine et la validité des dettes, que sur leur montant en principal et en intérêts arriérés; leur travail, pour ce qui regarde la séparation et le montant numérique des dettes, devra être fini le premier juin, et adressé, avant le 6 juin présente année, au liquidateur-général.

ART. 7. Chaque liquidateur particulier correspon-

mâsige Art, entweder von den vormaligen Landesherren, oder von den Ständen jedes Landes, oder endlich von den letztern allein, auf den Landescredit contrahirt worden sind.

Art. 3. Desgleichen sind die auf die Domänen hypothecirten Schulden unter der öffentlichen Schuld begriffen.

Art. 4. Alle diejenigen Schulden sind nicht als öffentliche oder Staatsschulden zu betrachten, und nicht in der Hauptschuld Unseres Königreichs mit einbegriffen, welche von den Gemeinden zur Vestreitung der Durchmarsch- und Aufenthaltskosten der Truppen, oder sonstiger durch die Begebenheiten des Krieges veranlaßten Localkosten, contrahirt worden sind. Diese Schulden, von welcher Beschaffenheit und welchem Ursprunge sie auch seyn mögen, sind, zufolge Unseres Königlichen Decrets vom heutigen Tage, nur als Schulden der Bezirke und Gemeinden anzusehen, und fallen diesen zur Last.

Art. 5. Es sollen zwei besondere Liquidatoren für jede der vormaligen Provinzen, welche Unser Königreich bilden, bestellt werden.

Der eine von ihnen soll aus den Mitgliedern der vormaligen Landstände und der andere, wo möglich, aus den vormaligen Verwaltungsbehörden und vorzugsweise aus denjenigen, welche ehemals mit den auf die Landesschulden Bezug habenden Geschäften beauftragt gewesen sind, gewählt werden.

Art. 6. Sie sind beauftragt, gemeinschaftlich mit den Präfekten, die genauesten Erfundigungen über die Beschaffenheit, den Ursprung und die Gültigkeit der Schulden, wie auch über deren Hauptbetrag, den Capital- und Zinsens Rückstand, einzuziehen. Diese Arbeit muß bis zum 1ten Junius d. J. so weit beendigt seyn, daß die vorgeschriebene Trennung geschehen und der summarische Betrag des Ganzen in Gelde bestimmt werden kann, und das Resultat derselben dem General-Liquidator vor dem 6ten Junius des laufenden Jahres zugefertigt werden.

Art. 7. Jeder Special-Liquidator correspondirt über

dra, sur tous les objets de ses fonctions, avec le liquidateur-général de la dette publique qui, tous les quinze jours, présentera à notre Ministre des finances un rapport détaillé sur les progrès de ses opérations, et prendra ses ordres sur la direction à suivre dans son travail.

ART. 8. Les liquidateurs particuliers sont en même temps chargés, 1° de rechercher les fonds affectés jusqu'ici au payement des intérêts de la dette publique; 2° de vérifier la situation des caisses dans lesquelles ces fonds ont été versés; 3° de constater le montant des intérêts arriérés dus par l'état; le bordereau détaillé en sera présenté par eux au liquidateur-général, accompagné des observations qu'ils jugeront à propos de lui soumettre.

ART. 9. Le liquidateur-général, après avoir examiné ce travail, en fera, dans le plus bref délai, son rapport à notre Ministre des finances, et lui proposera les mesures à prendre pour assurer le payement des intérêts de la dette publique.

ART. 10. Les liquidations particulières étant terminées dans le temps prescrit, le liquidateur-général les réunira dans un seul tableau, qui nous sera présenté par notre Ministre des finances, afin qu'il puisse être statué ultérieurement sur les mesures à prendre, pour opérer l'amortissement successif de la dette publique.

ART. 11. Notre Ministre des finances, du commerce et du trésor, est chargé de l'exécution du présent décret, qui sera inséré au bulletin des lois.

Signé, JEROME NAPOLÉON.

Par le Roi. Le Ministre Secrétaire d'Etat,

Signé, COMTE DE FÜRSTENSTEIN.

alle, seine Geschäfte betreffenden, Gegenstände mit dem General-Liquidator der öffentlichen Schuld, welcher alle vierzehn Tage einen ausführlichen Bericht über den Fortgang seiner Arbeiten an Unsern Finanz-Minister abzustatten, und dessen Befehle über die Leitung seiner Geschäfte einzuholen hat.

Art. 8. Die besondern Liquidatoren sind zu gleicher Zeit beauftragt: 1) die Gelder aufzusuchen, welche bis jetzt zur Bezahlung der Interessen der öffentlichen Schuld bestimmt waren; 2) den Zustand der Cassen zu untersuchen, worin diese Gelder eingeliefert worden; 3) den rückständigen Zinsbetrag, welchen der Staat schuldig ist, zu beurfunden.

Sie haben dem General-Liquidator hiervon eine genaue Nachweisung, mit den von ihnen nöthig erachteten Bemerkungen begleitet, zuzustellen.

Art. 9. Nachdem diese Arbeit von dem General-Liquidator geprüft worden, hat derselbe sofort seinen Bericht an Unsern Finanz-Minister abzustatten und ihm die Maasregeln vorzuschlagen, welche zur Sicherung der Bezahlung der Zinsen von der öffentlichen Schuld, zu nehmen sind.

Art. 10. Sobald die besondern Liquidationen in der vorgeschriebenen Zeit beendigt sind, hat der General-Liquidator solche in eine Haupt-Übersicht zu bringen, welche Uns durch Unsern Finanz-Minister vorzulegen ist, damit über die zu treffenden Maasregeln das Weitere bestimmt werden kann, um nach und nach die Tilgung der öffentlichen Schuld zu bewirken.

Art. 11. Unser Minister der Finanzen, des Handels und des Schazes ist mit der Vollziehung des gegenwärtigen Decrets, welches in das Gesetz-Bulletin eingerückt werden soll, beauftragt.

Unterschieden, Hieronymus Napoleon.

Auf Befehl des Königs. Der Minister Staats-Secretär,

Unterschieden, Graf von Fürstenstein.